

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 2

Rubrik: Verbandsmitteilungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der reduzierte Benzinzollansatz

Zur Nachahmung empfohlen

Bekanntlich nahm am 30. September 1954 die 28. Abgeordnetenversammlung mit Befremden davon Kenntnis, dass ein erneuter, bei Herrn Bundesrat Dr. Streuli erfolgter Vorstoss zur Erwirkung eines reduzierten Zollansatzes für das zu landw. Zwecken verwendete Benzin erfolglos war. Nicht nur der Landwirt, sondern jeder Mensch mit einem gesunden Menschenverstand kann einfach nicht verstehen, dass die Bauern zur Bearbeitung ihrer Scholle eine Zollgebühr, d. h. eine zusätzliche Steuer, bezahlen müssen, die dem Strassenbau und -unterhalt zugutekommt. Auf Antrag des geschäftsleitenden Ausschusses und des Zentralvorstandes erklärte sich damals die Abgeordnetenversammlung damit einverstanden, den Schweiz. Bauernverband zu beauftragen, die hängige Zollreduktion bei der derzeitigen Revision des Generalzolltarifes zu erwirken und daher mit weiteren direkten Vorstössen bei der Oberzolldirektion zuzuwarten.

Auf Veranlassung von Hrn. J. M a r m y, Estavayer-le-Lac, Präsident der Sektion Freiburg, wurde am 8. Februar 1955 im Freiburgischen Grossen Rat von Hrn. Grossrat d e G e n d r e eine M o t i o n eingereicht, die den Staatsrat ersucht, Mittel und Wege zu finden, um den Landwirten auf dem vom Bund den Kantonen ausbezahlten Benzinzollanteil für das zu landw. Zwecken verwendete Benzin je Verbrauchsliter eine angemessene Rückvergütung zu gewähren. Die Motion wurde zur Prüfung entgegengenommen.

Nachdem die Bundesverwaltung in letzter Zeit den Verbänden im allgemeinen aus begreiflichen Gründen die «kalte Schulter» zeigt, scheinen uns diese Vorstösse auf kantonalem Gebiet gar nicht abwegig. Das Vorgehen der Sektion Freiburg sei daher zur Nachahmung bestens empfohlen. Die Materie scheint mir übrigens gut dafür geeignet, dem einen oder anderen Gross- resp. Kantonsrat, der sich im Hinblick auf die nächsten Wahlen nicht mehr so fest im «Sattel» fühlt, «Auftrieb» zu verschaffen.

R. Piller.

Jubiläums-Wettbewerb

Die Teilnehmer haben kürzlich eine Zusammenstellung der Antworten auf die 300 gestellten Fragen erhalten. A n m e l d u n g e n zur Teilnahme zum Wettbewerb können noch bis zum 21. Februar 1955 angenommen werden. Zu diesem Zwecke ist das in Nr. 11/54 des «Traktor» enthaltene Anmeldeformular zu benützen (die Nummer kann beim Zentralsekretariat in Brugg nachverlangt werden).

Voranzeigen

- | | |
|-------------------------|---|
| 1.— 6. März 1955: | Salon de la machine agricole, P a r i s. |
| 11.—20. März 1955: | 57. Internationale Landwirtschaftsmesse in V e r o n a. |
| 16.—26. April 1955: | Schweizer Mustermesse, B a s e l. |
| 15.—22. Mai 1955: | 43. DLG-Wanderausstellung, M ü n c h e n. |
| 10.—25. September 1955: | Comptoir Suisse, L a u s a n n e. |
| 13.—23. Oktober 1955: | OLMA S t. G a l l e n. |